MÄGIRONIMISVARUSTUS. JULGESTUSOTSAD. OHUTUSNÕUDED JA KATSEMEETODID

Mountaineering equipment - Personal belay lanyards - Safety requirements and test methods



EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 17520:2021 sisaldab Euroopa standardi EN 17520:2021 ingliskeelset teksti.

This Estonian standard EVS-EN 17520:2021 consists of the English text of the European standard EN 17520:2021.

Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.

This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 24.11.2021.

Date of Availability of the European standard is 24.11.2021.

Standard on kättesaadav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusest.

The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 97.220.40

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autoriõiguse kaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about standards copyright protection, please contact the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation: Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2021

EN 17520

ICS 97.220.40

English Version

Mountaineering equipment - Personal belay lanyards - Safety requirements and test methods

Équipement d'alpinisme et d'escalade - Longes d'autoassurage - Exigences de sécurité et méthodes d'essai Bergsteigerausrüstung -Selbstsicherungsverbindungsmittel -Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 17 October 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Cont	tents	Page
Europ	ean foreword	3
Introd	luction	4
1	Scope	5
2	Normative references	5
3	Terms and definitions	5
4	Safety requirements	6
4.1	Design and ergonomics	6
4.2	Dynamic test	
4.3	Slippage test	
5	Test methods	
5.1 5.2	General	
5.2 5.2.1	Performance of dynamic test Test samples	
5.2.2	Conditioning and tests conditions	
5.2.3	Measurement of the maximum length L	7
5.2.4	Apparatus for the dynamic strength test	
5.2.5 5.3	Dynamic strength test	
5.3.1	Conditioning and test conditions	
5.3.2	Determination of slippage	9
6	Marking	9
7	Manufacturer's instructions and information	
•		
	A (informative) Standards on mountaineering equipment	
Annex	ZA (informative) Relationship between this European Standard and the e	
	requirements of Regulation (EU) 2016/425 aimed to be covered	
	, O	
		1/_

European foreword

This document (EN 17520:2021) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 136 "Sports, playground and other recreational facilities and equipment", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2022.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a Standardization Request given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Regulation(s).

For relationship with EU Regulation(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom..

Introduction

The text of this document is based on the former UIAA-Standard 109:2018 (Union Internationale des ne, rticips
art of a sers. Associations d'Alpinisme/International Climbing and Mountaineering Federation), which was developed with international participation.

This document is part of a series of standards on mountaineering equipment, see Annex A.

1 Scope

This document specifies safety requirements and test methods for lanyards intended to be the primary connection between the climber and the belay stance with the ability to withstand a dynamic impact. Lanyards intended only for positioning (e.g. daisy chain) or energy absorption in via ferrata or lanyards for rope courses are not covered by this document.

Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 362:2004, Personal protective equipment against falls from a height — Connectors

EN 892:2012+A1:2016, Mountaineering equipment — Dynamic mountaineering ropes — Safety requirements and test methods

EN 12275:2013, Mountaineering equipment — Connectors — Safety requirements and test methods

Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at https://www.electropedia.org/
- ISO Online browsing platform: available at https://www.iso.org/obp

3.1

personal belay lanyard

flexible connecting element able to absorb energy in case of fall, with at least two connecting points, used to connect the user's harness to the belay stance and if relevant to a climbing device (e.g. descender, progress capture device)

3.2

adjustable personal belay lanyard

personal belay lanyard whose length is intended to be adjusted using the manufacturer's instructions and information

3.3

multi-arms personal belay lanyard

personal belay lanyard with a maximum of two arms fitted with connecting points, one or both arms may be adjustable 7

Note 1 to entry: See Figure 1 for an example.